

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: КУЗНЕЦОВ АЛЕКСАНДР ИГОРЕВИЧ
Должность: И.О. РЕКТОРА
Дата подписания: 28.02.2024 13:01:57
Уникальный программный ключ:
b6e76b92ec4f986b6a51079d898cbb9a5d33e96b



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)
Факультет иностранных языков**



Утверждено
Ученым советом университета
«31» августа 202 1 г., протокол № 1
Председатель совета ректор ЮУрГГПУ
Т.А. Чумаченко

**ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**Направление 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)**

Направленность: Немецкий язык.

Английский язык.

Уровень бакалавриата

Челябинск

2021

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

программы государственной итоговой аттестации
по направлению 44.03.05 Педагогическое образование

(с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль):

Немецкий язык. Английский язык.

Уровень бакалавриата

ПРИНЯТО

на заседании кафедры немецкого
языка и методики обучения

немецкому языкам

17.06.2021 г. № 10

Зав. кафедрой НЯ и МОНЯ

Быстр Е.Б. Быстрой

УТВЕРЖДЕНО

«31» августа 2021 г. протокол № 1

Председатель Ученого совета,

ректор ЮУрГГПУ

Чумаченко Т.А. Чумаченко



ПРИНЯТО

на заседании кафедры английского
языка и методики обучения

английскому языку

17.06.2021 г. № 10

И.о. зав. кафедрой АЯ и МОАЯ

Челпанова Е.В. Челпанова

Руководители ОПОП:

Челпанова Е.В. Челпанова

СОГЛАСОВАНО

Представитель работодателя

Директор МАОУ «Гимназия № 96 г.

Челябинска»

Рыжкова Ж.В. Рыжкова

Декан факультета

Мошкович В.М. Мошкович

Начальник УМУ

Шульгина Т.А. Шульгина

1. Общие положения

1.1 Цель и задачи ГИА

Целью государственной итоговой аттестации является определение соответствия уровня подготовленности выпускника высшего учебного заведения к решению профессиональных задач требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее – ФГОС ВО).

1.2 Перечень профессиональных задач, к выполнению которых должен быть подготовлен выпускник в соответствии с видами профессиональной деятельности.

- Реализация основных образовательных программ по предмету в соответствии с федеральным государственным стандартом.
- Ведение научно-исследовательской деятельности в области методики преподавания иностранного языка и/или лингвистики.
- Осуществление культурно-просветительской деятельности.

1.3 Перечень компетенций, которыми должен овладеть обучающийся в результате овладения образовательной программы.

Универсальные компетенции (УК):

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);
- способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2);
- способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3);
- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5);
- способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни (УК-6);

- способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (УК-7);
- способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов (УК-8);
- способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности (УК-9);
- способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению (УК-10).

Общепрофессиональные компетенции (ОПК):

- способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики (ОПК-1);
- способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий) (ОПК-2);
- способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов (ОПК-3);
- способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей (ОПК-4);
- способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении (ОПК-5);
- способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями (ОПК-6);
- способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ (ОПК-7);
- способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний (ОПК-8);

- способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-9).

Профессиональные компетенции (ПК) в следующих видах деятельности:

- педагогическая деятельность:
- Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по преподаваемому предмету в профессиональной деятельности (ПК-1).

1.4 Формы государственных аттестационных испытаний

Государственная итоговая аттестация проводится в форме государственного экзамена по теории и практике второго иностранного языка (английского), а также защиты ВКР.

1.5 Трудоёмкость государственной итоговой аттестации и период её проведения.

Трудоёмкость ГИА составляет 216 часов (6 ЗЕТ). На нее отводится 4 недели (с 26 мая по 8 июня – ГИА, с 23 июня по 06 июля – Защита ВКР).

2. Программа государственного экзамена.

2.1 Государственный экзамен по теории и практике второго иностранного языка (английский язык).

2.2 Цель и задачи государственного экзамена.

Государственный экзамен по теории и практике второго иностранного языка проводится с целью:

- определения уровня сформированности компетенций;
- усвоения студентом материала, предусмотренного образовательной программой;

– охватывает все содержание данной дисциплины, установленное соответствующим федеральным государственным образовательным стандартом.

2.3 Перечень компетенций по видам профессиональной деятельности, проверяемых в ходе экзамена.

В ходе государственного экзамена по «Теории и практике второго иностранного языка» проверяется сформированность следующих компетенций выпускника программы бакалавриата 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность: Немецкий язык. Английский язык:

Универсальные компетенции (УК):

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);
- способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2);
- способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3);
- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5);
- способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни (УК-6);
- способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (УК-7);
- способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов (УК-8);
- способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности (УК-9);

- способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению (УК-10).

Общепрофессиональные компетенции (ОПК):

- способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики (ОПК-1);
- способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий) (ОПК-2);
- способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов (ОПК-3);
- способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей (ОПК-4);
- способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении (ОПК-5);
- способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями (ОПК-6);
- способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ (ОПК-7);
- способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний (ОПК-8);
- способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-9).

Профессиональные компетенции (ПК) в следующих видах деятельности:

- *педагогическая деятельность:*
- Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по преподаваемому предмету в профессиональной деятельности (ПК-1).

2.4 Содержание экзамена

В теоретические вопросы государственного экзамена включены разделы по следующим дисциплинам лингвистического цикла: стилистика, лексикология и история английского языка.

История английского языка

Происхождение английского языка. Периодизация истории английского языка. Общая характеристика основных этапов развития английского языка по периодам. Образование и развитие национального языка.

Английский язык современности: его географическое распространение и роль в современном мире. Общая характеристика структуры английского языка как языка аналитического строя. Исторические изменения грамматического строя английского языка.

Лексикология

Общая характеристика словарного состава английского языка. Основной словарный фонд языка. Этимология словарного состава английского языка. Генетические слои лексики в словарном составе английского языка.

Словопроизводство и его типы. Продуктивные аффиксы и их значения. Словосложение и его типы. Другие способы словообразования.

Фразеологическая система английского языка. Основные структурные и семантические особенности фразеологических единиц в современном английском языке. Классификация фразеологизмов.

Стилистика

Выразительные средства языка и стилистические приемы. Фонетические выразительные средства. Аллитерация, ассонанс, акромонограмма. Графические выразительные средства. Графон.

Лексические выразительные средства. Метафора, метонимия, синекдоха, сравнение, эпитет, антономасия, перифраз, эвфемизм, гипербола, мейозис, литота, парадокс, оксюморон.

Синтаксические выразительные средства: повтор, анадиплосис, хиазм, параллельные конструкции, инверсия.

Словарный состав языка и его стратификация. Стилистическая стратификация литературной лексики английского языка.

Общеупотребительная и специальная книжная лексика (поэтизмы, архаизмы и историзмы, термины, варваризмы, неологизмы).

Стилистическая стратификация разговорной лексики английского языка. Общеупотребительная и специальная разговорная лексика (сленг, жаргонизмы, профессионализмы, вульгаризмы, диалектизмы).

Теоретические вопросы

1. Происхождение английского языка. Образование национального английского языка.
2. Исторические изменения грамматического строя английского языка.
3. Этимология словарного состава английского языка. Генетические слои лексики.
4. Словопроизводство и его типы в английском языке. Способы словообразования в английском языке
5. Словосложение и его типы в английском языке.
6. Лексические и графические сокращения и их типы. Словослияние и звукоподражание.
7. Синонимия. Классификация синонимов в английском языке.
8. Антонимия. Классификация антонимов в английском языке.
9. Омонимия. Классификация омонимов в английском языке.
10. Признаки и свойства фразеологизмов. Классификации фразеологических единиц (по В.В. Виноградову, А.В. Кунину, А.И. Смирницкому, Н.Н. Амосовой).

11. Фонетические и графические выразительные средства.
12. Лексические выразительные средства: метафора, виды метафоры (простая и сложная, традиционная и оригинальная). Метонимия и ее разновидности.
13. Синтаксические стилистические средства: повтор, анадиплосис, хиазм, параллельные конструкции, инверсия.
14. Стилистическая стратификация литературной лексики английского языка. Общеупотребительная и специальная книжная лексика (поэтизмы, архаизмы и историзмы, термины, варваризмы, неологизмы).
15. Стилистическая стратификация разговорной лексики английского языка. Общеупотребительная и специальная разговорная лексика (сленг, жаргонизмы, профессионализмы, вульгаризмы, диалектизмы).

Перечень публицистических текстов для пересказа и тем для комментария:

1. September 11, 2001
2. Acupuncture – Old Chinese Medicine
3. Pilot – A Dream Job?
4. Malnutrition
5. Childhood Obesity
6. Life in Cities
7. The Cold War
8. Deserts
9. Women in the Workforce and Gender Equality
10. Hamas
11. Endangered Tigers
12. Vaccines – Antibodies That Protect Us From Diseases
13. Jeans
14. Civil Rights Movement
15. Tsunami – Killer Waves

2.5 Форма и порядок проведения экзамена.

- Государственный экзамен может проводиться в устной или письменной форме.
- При проведении государственного экзамена в устной форме студенты получают экзаменационные билеты, содержащие два - три вопроса, составленные в соответствии с утвержденной программой экзамена.
- При проведении государственного экзамена в письменной форме студенты получают билеты, содержащие задания, которые они должны выполнить письменно.
- Экзаменационные билеты и приложения к ним утверждаются на совете факультета, подписываются председателем совета факультета и заведующим кафедрой. Подпись председателя совета заверяется печатью факультета. Билеты утверждаются и подписываются председателем ГЭК. Форма экзаменационного билета разрабатывается управлением образовательной политики и утверждается проректором по учебной работе.
- При подготовке к ответу студент может пользоваться программой государственного экзамена, а также документами и материалами, перечень которых содержится в программе государственного экзамена.
- При подготовке к ответу в устной форме студенты делают необходимые записи по каждому вопросу на выданных секретарем экзаменационной комиссии листах бумаги со штампом соответствующего факультета. На подготовку к ответу первому студенту предоставляется до 45 минут, остальные студенты отвечают в порядке очередности. В случае проведения государственного экзамена в письменной форме, время на его проведение устанавливается программой экзамена, но не может превышать четырех академических часов.

– После завершения ответа члены экзаменационной комиссии, с разрешения ее председателя, могут задавать студенту дополнительные вопросы, не выходящие за пределы программы государственного экзамена. На ответ студента по билету и вопросы членов комиссии отводится не более 30 минут.

– На государственном экзамене дается оценка сформированности комплекса компетенций, определенных программой экзамена, по уровням: знать, уметь, владеть. Для расчета коэффициента сформированности компетенций используется метод экспертной оценки. Эксперты (председатель, заместитель председателя, члены ГЭК) вносят свои оценки в лист экспертной оценки. Секретарь ГЭК рассчитывает коэффициент сформированности компетенций каждого экзаменуемого.

– С учетом коэффициента сформированности компетенций каждым членом ГЭК дается общая оценка ответа. Примерные критерии и шкала оценки ответа на государственном экзамене представлены в.

– По завершении государственного экзамена экзаменационная комиссия на закрытом заседании обсуждает ответ каждого студента или его письменную работу и выставляет каждому студенту согласованную итоговую оценку.

– Итоговая оценка по экзамену сообщается студенту в день сдачи экзамена, выставляется в протокол экзамена и зачетную книжку студента. В протоколе экзамена фиксируются номер и вопросы экзаменационного билета, по которым проводился экзамен. Председатель и члены экзаменационной комиссии ставят подписи в протоколе и в зачетной книжке.

– Протоколы государственного экзамена утверждаются Председателем Государственной экзаменационной комиссии, оформляются в специальном журнале, хранятся в деканате. По истечении срока хранения протоколы передаются в архив.

- В период подготовки к государственному экзамену студентам должны быть предоставлены необходимые консультации по вопросам, вошедшим в программу государственного экзамена, проведены обзорные лекции.

2.6 Вопросы и типовые задания к экзамену, структура билета.

- чтение, пересказ и комментарий публицистического текста объемом 1 страница с использованием активного вокабуляра по соответствующей теме;
- изложение теоретического вопроса по дисциплине лингвистического цикла;
- выполнение заданий по аудированию аутентичного текста.

2.7 Критерии и шкалы оценивания.

Критерии	коэффициент сформированности компетенций от 0,7 до 1	коэффициент сформированности компетенций от 0,6 до 0,69	коэффициент сформированности компетенций от 0,5 до 0,59	коэффициент сформированности компетенций ниже 0,5
1. Пересказ и комментарий публицистического текста				
Понимание концептуального содержания текста (тема, проблема). Развёрнутый комментарий по проблематике текста. Правильность речи (грамматическая, лексическая, фонетико-интонационная),	Полное понимание концептуального содержания текста. Достаточный комментарий по проблематике текста. Эмоционально окрашенная, выразительная речь, содержащая единичные ошибки.	Полное понимание концептуального содержания текста. Фрагментарный комментарий к тексту. Наличие ошибок в речи, не носящих грубый характер.	Частичное понимание концептуального содержания текста. Отсутствие комментария к тексту. Грубые ошибки в речи.	Полное непонимание концептуального содержания текста. Отсутствие комментария. Грубые ошибки в речи, ее невыразительность и неэмоциональность.

эмоциональность, выразительность.				
2. Теоретический вопрос				
Знание основных категорий и понятий теоретического курса второго иностранного языка. Знакомство с основными теориями, взглядами, подходами и классификациями заявленного в билете языкового явления	Исчерпывающее знание основных категорий и понятий. Полное представление о существующих теориях, подходах и классификациях. Корректное использование терминологии. Умение систематизировать и обобщать материал и устанавливать межпредметные связи.	Имеются неточности в понимании основных категорий и понятий. Неполное представление о существующих теориях и классификациях. Недостаточно корректное использование терминологии. Недостаточно сформированные умения обобщения и систематизации материала.	Отрывочное представление о существующих теориях и классификациях. Слабое владение категориальным аппаратом. Отсутствие логики изложения, неаргументированные выводы. Обилие ошибок в речи.	Незнание категорий и понятий соответствующей дисциплины. Грубые ошибки в толковании теорий и классификаций. Отсутствие выводов и опоры на знание других дисциплин. Грубые ошибки в речи.
3. Аудирование аутентичного текста				
Правильность выбора ответа в микротестах (7) для аудирования.	7-6	5-4	3-2	менее 2

2.8 Список информационных ресурсов, в том числе перечень рекомендуемой литературы для подготовки к государственному экзамену.

Основная литература

1. Баландина И.Д. Английский язык. Тесты и упражнения к учебнику OUTCOMES advanced (Hugh Dellar, Andrew Walkley): Tests and exercises: учебно-практическое пособие / И.Д. Баландина, Е.А. Иванова. – Челябинск: Изд-во Южно-Урал. гос. пед. ун-та – 2020. – 95 с. ISBN 978-5-907284-26-5

2. Иванова И.Е. История английского языка в таблицах (На английском языке) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Иванова И.Е., Карыпкина Ю.Н.— Электрон. текстовые данные.— Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2012.— 137 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/21084>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.
3. Морозова Н.Н. Лексикология английского языка. Practice Makes Perfect [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Морозова Н.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, Московский педагогический государственный университет, 2013.— 102 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23996>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.
4. Обидина Н.В. Стилистика [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Обидина Н.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, Московский педагогический государственный университет, 2011.— 124 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8314>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
5. Степанова С.Ю. Стилистика английского языка [Электронный ресурс]: программа учебной дисциплины для специальности 033200.32 – Иностранный язык с дополнительной специальностью «Иностранный язык»/ Степанова С.Ю., Теркулова Д.Р.— Электрон. текстовые данные.— М.: Прометей, Московский педагогический государственный университет, 2010.— 16 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8405>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
6. Хроленко А.Т. Основы современной филологии [Электронный ресурс]: учеб. пособие/науч. Ред. О.В.Никитин. – М.: ФЛИНТА, 2013. – 343 с.//<http://znanium.com/bookread.php?book=458127>
7. Христорождественская Л.П. Начни говорить по-английски = Start Speaking English [Электронный ресурс]: интенсивный курс/ Христорождественская Л.П.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, Тетралит, 2014.— 512 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28138>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
8. Outcomes Advanced Student's Book /Hugh Dellar, Andrew Walkley. – Cengage Learning EMEA, 2012. – 181 p.
9. Outcomes Advanced Workbook /Hugh Dellar, Andrew Walkley. – Cengage Learning EMEA, 2012. – 136 p.

Дополнительная литература

1. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: учеб. для вузов/ И.В. Арнольд; ред.П.Е. Бухаркин. - 10-е изд. - М.: Флинта:Наука, 2010.
2. Блох М.Я. Теоретические основы грамматики : учебное пособие / М.Я. Блох. - М.: Высш. школа, 2007. – 160 с.
3. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка: учеб. пособие / В.А.Кухаренко. - 5-е изд. - М.: Флинта: Наука, 2011.

4. Очерки по истории английского языка [Электронный ресурс]/ Аракин В.Д.— Электрон. текстовые данные.— М.: ФИЗМАТЛИТ, 2007.— 288 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/12984>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
5. Третьякова М.Ф. Лексикология английского языка [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Третьякова М.Ф.— Электрон. текстовые данные.— Комсомольск-на-Амуре: Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2012.— 59 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/22294>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю.
6. Коноваленко Ж.Ф. Забыли английский? Начнем сначала! [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Коноваленко Ж.Ф.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2012.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19390>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
7. Акимова О.В. Международный экзамен по английскому языку. Стратегия и тактика письма [Электронный ресурс]/ Акимова О.В.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2007.— 222 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26763>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

1. <http://www.gendocs.ru>
2. <http://www.philology.ru>
3. <http://www.e-lingvo.net>
4. <http://www.yazykoznanie.ru>
5. www.lib.fl.ru – электронная библиотека по лингвистике
6. www.project.phil.pu.ru - сетевая лингвистическая библиотека СПбГУ
7. www.portalus.ru - Всероссийская виртуальная библиотека
8. www.libfl.ru - Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы
9. <http://www.learnersdictionary.com>

Возможность доступа студентов к электронным фондам учебно-методической документации: ЭБС IPRbooks - <http://www.iprbookshop.ru/> - по паролю

2.9 Перечень документов и материалов, которые обучающийся может использовать на экзамене.

- Англо-русские и англо-английские словари.

2.10 Приложения

1. Форма экзаменационного билета

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Челябинский государственный педагогический университет»**

Государственная экзаменационная комиссия №____
По направлению подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
Профиль бакалавриата: Немецкий язык. Английский язык

Принято советом факультета
Протокол № __ от «__» _____

УТВЕРЖДАЮ:
Председатель ГЭК

Подпись ФИО

Дата утверждения

Наименование государственного экзамена «Теория и практика второго
иностранного языка»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №1

- 1.
- 2.
- 3.

Заведующий кафедрой _____ Ф.И.О.

2. Лист экспертной оценки сформированности компетенций

на государственном экзамене

ФИО выпускника _____

Уровни	Критерии комплексной оценки сформированности компетенций	Экспертная оценка в баллах ¹					Средний балл ²
		Предс. ГЭК	Зам. предс. ГЭК	Член ГЭК	Член ГЭК	Член ГЭК	
Знать	Обладает системными теоретическими знаниями, необходимыми для решения профессиональных задач						Кз=
Уметь	Обладает умениями, обеспечивающими выполнение профессиональных задач						Ку=
Владеть	Способен адекватно оценивать задачи в профессиональной области и использовать знания, умения и накопленный профессиональный опыт для их решения						Кв=
Коэффициент сформированности комплекса компетенций Кком ³							

Секретарь ГЭК _____ / _____ ФИО

Дата _____

¹ 0 баллов – показатель не выражен;

0,5 баллов – показатель слабо выражен;

1 балл – показатель ярко выражен.

² Средний балл по каждому уровню (Кз, Ку, Кв) рассчитывается как среднее арифметическое баллов экспертов

³ $K_{ком} = 0,36 \times K_z + 0,28 \times K_u + 0,36 \times K_v$

1 балл – показатель ярко выражен.

² Средний балл по каждому уровню (Кз, Ку, Кв) рассчитывается как среднее арифметическое баллов экспертов

$$^3 K_{\text{ком}} = 0,36 \times K_z + 0,28 \times K_u + 0,36 \times K_v$$

3. Примерные критерии оценивания ответа выпускника на государственном экзамене

Критерии ¹	Отметка
– коэффициент сформированности компетенций от 0,7 до 1; – дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос; – показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; – студент демонстрирует всестороннее систематическое и глубокое знание учебно-программного материала; – в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; – ответ изложен литературным (научным) грамотным языком; – практическое задание выполнено полностью и без ошибок; – на все дополнительные вопросы студент дал четкие, аргументированные ответы – студент усвоил взаимосвязь основных понятий и их значение для приобретаемой профессии, проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала	5 «отлично»
– коэффициент сформированности компетенций от 0,6 до 0,69; – дан полный, развернутый ответ по предложенной проблеме; – показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; – ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным (научным) грамотным языком; – студент умеет объяснять закономерности и применять их, показывает систематический характер знаний, способен к их самостоятельному пополнению и обновлению при дальнейшем обучении и профессиональной деятельности – были допущены неточности в определении понятий, персоналий, терминов; – практическое задание выполнено полностью, но имеются недочеты или одна несущественная ошибка, не повлиявшая на результат; – на дополнительные вопросы были даны неполные или недостаточно аргументированные ответы	4 «хорошо»

– коэффициент сформированности компетенций от 0,5 до 0,59; – дан неполный ответ по предложенной проблеме; – логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения; – допущены ошибки в изложении теоретического материала и употреблении терминов, персоналий; – в ответе не присутствуют доказательные выводы; – практическое задание (в случае наличия) выполнено не полностью, или с ошибками; – на дополнительные вопросы даны неточные или не раскрывающие сути проблемы ответы	3 «удовлетворительно»
– продемонстрировал коэффициент сформированности компетенций ниже 0,5; – дан неполный ответ на поставленный вопрос; – логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения; – при изложении теоретического материала допущены существенные ошибки (касающиеся фактов, понятий, персоналий); – в ответе отсутствуют выводы; – практическое задание не выполнено или выполнено с существенными ошибками, свидетельствующими о несформированности умений; – речь неграмотная; – студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы или дает неверные ответы	2 «неудовлетворительно»

3. Подготовка и защита выпускной квалификационной работы.

3.1 Общие положения о выпускной квалификационной работе, включая цель, вид, порядок выбора темы и закрепление научного руководителя.

Защита выпускной квалификационной работы (далее – ВКР) студентом-выпускником является заключительным этапом проведения государственных итоговых испытаний и имеет своей целью систематизацию, обобщение и закрепление теоретических знаний, практических умений и профессиональных компетенций выпускника.

– ВКР высшего образования, подтверждаемого присвоением квалификации (степени) «бакалавр» выполняются в форме бакалаврской работы.

- К защите ВКР рекомендуются студенты, успешно завершившие в полном объеме освоение ОПОП по направлению подготовки высшего образования и успешно прошедшие все другие виды итоговых аттестационных испытаний.
- Темы ВКР разрабатываются выпускающими кафедрами по ОПОП и утверждаются ученым советом факультета. При этом студенту предоставляется право предложить свою тему с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки для практического применения.
- В исключительных случаях не позднее, чем за три месяца до защиты, тема ВКР может быть изменена. Утверждение измененной темы осуществляется выпускающей кафедрой на основании личного заявления студента и доводится до сведения декана факультета.
- Научные руководители квалификационной работы подбираются из числа профессоров, доцентов, старших преподавателей, научных сотрудников университета и ассистентов, имеющих высокую квалификацию. Научными руководителями квалификационной работы студента-выпускника могут быть преподаватели других вузов, а также практические работники, являющиеся руководителями и ведущими специалистами профильных организаций и предприятий, со стажем работы не менее 3 лет и имеющие ученые степени кандидата или доктора наук. Кафедра осуществляет контроль выполнения ВКР и в случае необходимости осуществляет замену научного руководителя.

3.2 Перечень компетенций, проверяемых в ходе подготовки и защиты ВКР.

Для выполнения и защиты ВКР на заключительном этапе государственных итоговых испытаний выпускник программы бакалавриата 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность: Немецкий язык. Английский язык должен обладать следующими компетенциями:

Универсальные компетенции (УК):

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);
- способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2);
- способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3);
- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5);
- способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни (УК-6);
- способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (УК-7);
- способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов (УК-8);

Общепрофессиональные компетенции (ОПК):

- способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики (ОПК-1);
- способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий) (ОПК-2);
- способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов (ОПК-3);
- способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей (ОПК-4);

- способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении (ОПК-5);
- способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями (ОПК-6);
- способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ (ОПК-7);
- способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний (ОПК-8);

Профессиональные компетенции (ПК) в следующих видах деятельности:

- *педагогическая деятельность:*
- Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по преподаваемому предмету в профессиональной деятельности (ПК-1).

3.3 Этапы работы над темой ВКР.

- Закрепление тем ВКР за студентами и назначение им научных руководителей осуществляется приказом ректора университета не позднее чем за шесть месяцев до защиты. При выполнении квалификационных работ межпредметного характера за студентом могут быть закреплены два руководителя.
- При планировании учебного процесса на подготовку выпускной квалификационной работы должно предусматриваться определенное время, продолжительность которого регламентируется федеральным государственным образовательным стандартом по соответствующему направлению подготовки.
- За месяц до защиты ВКР проверяется на заимствования.

3.4 Примерная структура ВКР

- Выпускная квалификационная работа должна состоять из введения, двух-трех глав, заключения, списка литературы, приложений. В каждой главе

должно быть, как правило, 2-3 параграфа. Выпускная квалификационная работа по направлению «Педагогическое образование», должна содержать раздел по методике обучения предмету.

- Оптимальный объем квалификационной работы для бакалавров должен составлять 40-60 страниц машинописного текста.
- Общими требованиями к содержанию выпускной квалификационной работы студента-выпускника должны быть следующие:
 - актуальность;
 - научно-исследовательский характер;
 - практическая значимость;
 - четкая структура, завершенность;
 - логичное, последовательное изложение материала;
 - обоснованность выводов и предложений.

Результаты работы должны свидетельствовать о наличии у ее автора соответствующих компетенций в избранной области профессиональной деятельности.

- Обязательным требованием к выполнению выпускной квалификационной работы является самостоятельность студента-выпускника в сборе, систематизации и анализе фактического материала, формулировании выводов и рекомендаций.

3.5 Требования к оформлению ВКР

- Оформление выпускной квалификационной работы должно соответствовать ГОСТам:
- ГОСТ 7.32-2001. Межгосударственный стандарт. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Отчет о научно-исследовательской работе. Структура и правила оформления (введен Постановлением Госстандарта России от 04.09.2001 № 367-ст) (ред. От 07.07.2005);

- ГОСТ 7.1.–2003 Библиографическая запись. Библиографическое описание. (Дата введения 01.07.2004);
- ГОСТ 7-80.2000 Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления (Дата введения 01.07.2000);
- ГОСТ 7.82-2001 Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов (Дата введения 01.07.2002);
- ГОСТ 7.0.5-2008 Библиографическая ссылка (Дата введения 28.04.2008);
- ГОСТ 7.0.12-2011 Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила (Дата введения 01.09.2012).
- Работа должна быть отпечатана и переплетена. Выпускная квалификационная работа должна быть напечатана на стандартном листе писчей бумаги в формате А 4 с соблюдением следующих требований:
 - поля: левое – 30 мм, правое – 20 мм, верхнее – 20 мм, нижнее – 20 мм;
 - шрифт размером 14 пт, гарнитурой TimesNewRoman;
 - межстрочный интервал – полуторный;
 - отступ красной строки – 1,25;
 - выравнивание текста – по ширине.
- Каждая глава работы начинается с новой страницы. Наименование структурных элементов следует располагать по центру строки без точки в конце, без подчеркивания, отделяя от текста двумя межстрочными интервалами.
- Иллюстрированный материал следует располагать в работе непосредственно после текста, в котором они упоминаются впервые. На все иллюстрации должны быть ссылки в работе. Иллюстрации (чертежи, графики, схемы, документы, рисунки, снимки) должны быть пронумерованы и иметь названия под иллюстрацией. Нумерация иллюстраций должна быть сквозной по всему тексту работы.
- Таблицы в ВКР располагаются непосредственно после текста, в котором они упоминаются впервые, или на следующей странице. На все таблицы должны быть ссылки в тексте. Нумерация таблиц должна быть сквозной по

всему тексту курсовой работы. Порядковый номер таблицы проставляется в правом верхнем углу над ее названием после слова «Таблица». Заголовок таблицы размещается над таблицей и выравнивается по центру строки, точка в конце заголовка не ставится.

– Формулы приводятся сначала в буквенном выражении, затем дается расшифровка входящих в них индексов, величин, в той же последовательности, в которой они даны в формуле. Уравнения и формулы следует выделять из текста в отдельную строку. Уравнения и формулы нумеруются в круглых скобках справа от формулы. Нумерация уравнений и формул должна быть сквозной по всему тексту работы.

– Цитирование различных источников в работе оформляется ссылкой на данный источник указанием его порядкового номера в библиографическом списке в круглых скобках после цитаты. В необходимых случаях в скобках указываются страницы. Возможны и постраничные ссылки.

– Приложение оформляется как продолжение работы. Каждое приложение начинается с новой страницы и имеет заголовок с указанием вверху посередине страницы слова «Приложение» и его обозначения (арабскими цифрами).

– Все листы работы и приложений аккуратно подшиваются (брошюруются) в папку и переплетаются. Страницы выпускной квалификационной работы, включая приложения, нумеруются арабскими цифрами с соблюдением сквозной нумерации. Порядковый номер страницы размещают по центру верхнего поля страницы.

– Обязательным элементом ВКР является титульный лист. На титульном листе указывается наименование вуза и выпускающей кафедры, специальность, фамилия и инициалы студента, тема дипломной работы, ученое звание, фамилия и инициалы научного руководителя. Титульный лист включается в общую нумерацию. Номер страницы на нем не ставится.

3.6 Подготовка ВКР к защите.

- Перед защитой выпускной квалификационной работы в Государственной экзаменационной комиссии выпускающая кафедра проводит предварительную защиту всех выпускных квалификационных работ кафедры. Заведующий кафедрой формирует из профессорско-преподавательского состава кафедры комиссии по предварительной защите. Предварительная защита проводится не позднее, чем за месяц до защиты в ГЭК. Замечания и дополнения к выпускной квалификационной работе, высказанные на предзащите, обязательно учитываются студентом-выпускником до представления работы в ГЭК. Результаты работы комиссии протоколируются и представляются в деканат факультета (дирекцию института). По итогам предзащиты кафедра принимает решение о рекомендации студента-выпускника к защите в государственной экзаменационной комиссии, делая соответствующую запись на титульном листе квалификационной работы. В случае если работа не рекомендована к защите, устанавливается срок повторной предзащиты работы не позднее двух недель до начала работы ГЭК.
- ВКР, рекомендованная к защите, не позднее чем за двадцать дней до защиты сдается студентом руководителю для подготовки отзыва. Руководитель передает ВКР вместе с отзывом на кафедру не позднее, чем за четырнадцать дней до защиты.
- Заведующий кафедрой не позднее пяти дней до защиты с визой о рекомендации передает ВКР в деканат (в дирекцию).

3.7 Порядок проведения защиты ВКР

- Защита ВКР проводится в установленное время на заседании экзаменационной комиссии по соответствующему направлению подготовки (специальности). Кроме членов комиссии на защите должен присутствовать научный руководитель ВКР, а также возможно присутствие студентов и преподавателей.
- Отзыв научного руководителя, представленный в ГЭК, должен быть оформлен в соответствии с требованиями, указанными в положениях по

подготовке и защите выпускных квалификационных работ, утвержденных советами факультетов (институтов).

– Перед началом защиты председатель экзаменационной комиссии знакомит студентов с порядком проведения защиты, секретарь комиссии представляет студента и тему его квалификационной работы.

– Защита начинается с доклада студента по теме ВКР, на который отводится до 15 минут. В процессе защиты студент может использовать компьютерную презентацию работы, заранее подготовленный наглядный графический (таблицы, схемы) или иной материал (например, проекты уставов, нормативных актов и т.д.), иллюстрирующий основные положения работы.

– После завершения доклада члены ГЭК задают студенту вопросы как непосредственно связанные с темой ВКР, так и с проблемой, решению которой посвящена работа. При ответах на вопросы студент имеет право пользоваться своей работой.

– Общее время защиты студентом своей ВКР с учетом дополнительных вопросов членов ГЭК должно составлять не более 30 минут.

– После ответов студента на вопросы слово предоставляется научному руководителю. Научный руководитель дает характеристику исполнителю ВКР, степени его подготовленности к самостоятельному решению профессиональных задач и (или) исследовательской работе в избранной области профессиональной деятельности.

– В случае отсутствия научного руководителя председатель ГЭК зачитывает отзыв на выпускную квалификационную работу.

– В отзыве руководителя должна быть дана оценка сформированности компетенций.

– После выступления руководителя начинается обсуждение работы. В дискуссии могут принять участие как члены ГЭК, так и присутствующие заинтересованные лица.

– После окончания дискуссии студенту предоставляется заключительное слово.

- Решение ГЭК об итоговой оценке основывается на оценках членов ГЭК. На защите ВКР дается оценка сформированности комплекса компетенций, определенных Положением о ВКР по образовательной программе, по уровням: знать, уметь, владеть. Для расчета коэффициента сформированности компетенций используется метод экспертной оценки. Эксперты (председатель, заместитель председателя, члены ГЭК) вносят свои оценки в лист экспертной оценки. Секретарь ГЭК рассчитывает коэффициент сформированности компетенций каждого студента.
- С учетом коэффициента сформированности компетенций каждым членом ГЭК дается общая оценка ВКР.
- Защита выпускных квалификационных работ оформляется протоколом. Протоколы подписываются членами экзаменационной комиссии и председателем ГЭК или его заместителем, подшиваются в отдельную папку и хранятся в деканате факультета.
- В случае если защита выпускной квалификационной работы признается неудовлетворительной, ГЭК устанавливает возможность повторной защиты данной работы или необходимости разработки и защиты новой выпускной квалификационной работы, тему которой определяет выпускающая кафедра.
- Защищенные выпускные квалификационные работы передаются на выпускающие кафедры, хранятся в течение пяти лет, затем сдаются в архив.
- ВКР размещаются в ЭБС.

3.8 Показатели и критерии оценивания компетенций, шкал оценивания.

Критерии ¹	Отметка
– коэффициент сформированности компетенций от 0,7 до 1; – ВКР носит исследовательский характер, содержит грамотно изложенную теоретическую базу, содержательный анализ практического материала; характеризуется логичным изложением материала с соответствующими выводами и обоснованными предложениями; – при защите работы студент показывает глубокие знания вопросов темы, свободно оперирует данными исследования, вносит обоснованные рекомендации, а во время доклада использует качественный демонстрационный материал; свободно и полно отвечает на поставленные	5 «отлично»

вопросы; – на работу имеются положительные отзывы научного руководителя и рецензента	
– коэффициент сформированности компетенций от 0,6 до 0,69; – ВКР носит исследовательский характер, содержит грамотно изложенную теоретическую базу, достаточно подробный анализ практического материала; характеризуется в целом последовательным изложением материала; выводы по работе носят правильный, но не вполне развернутый характер; – ВКР позитивно характеризуется научным руководителем и оценивается как «хорошая» в рецензии; – при защите студент в целом показывает знания вопросов темы, умеет привлекать данные своего исследования, вносит свои рекомендации; во время доклада используется демонстрационный материал, не содержащий грубых ошибок, студент без особых затруднений отвечает на поставленные вопросы	4 «хорошо»

– коэффициент сформированности компетенций от 0,5 до 0,59; – ВКР носит исследовательский характер, содержит теоретическую главу и базируется на практическом материале, но отличается поверхностным анализом и недостаточно критическим разбором; в работе просматривается непоследовательность изложения материала, представлены недостаточно обоснованные утверждения; – в отзывах руководителя и рецензента имеются замечания по содержанию работы и методики анализа; – при защите студент проявляет неуверенность, показывает слабое знание вопросов темы, не дает полного, аргументированного ответа на заданные вопросы	3 «удовлетворительно»
– продемонстрировал коэффициент сформированности компетенций ниже 0,5; – ВКР не носит исследовательского характера, не содержит анализа и практического разбора; не отвечает требованиям, изложенным в методических указаниях вуза; – не имеет выводов либо они носят декларативный характер; – в рецензии выставлена неудовлетворительная оценка; – при защите студент затрудняется отвечать на поставленные вопросы по теме, не знает теории вопроса, при ответе допускает существенные ошибки	2 «неудовлетворительно»

3.9. Методические материалы (приложения).

Приложение 1
к Положению о ВКР

Титульный лист выпускной квалификационной работы



**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)**

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**КАФЕДРА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ
НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

ТЕМА ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

**Выпускная квалификационная работа
по направлению 44.03.05. Педагогическое образование
Направленность программы бакалавриата
«Немецкий язык. Английский язык»**

Оценка оригинальности: _____ %

Работа _____

рекомендована/ не рекомендована **к защите**

« ____ » _____ 20__ г.

зав. кафедрой _____

(название кафедры)

_____ ФИО

Выполнил(а):

Студент(ка) группы _____

Фамилия Имя Отчество

Научный руководитель:

уч. степень, должность

Фамилия Имя Отчество

Челябинск

год